



ROMÂNIA
JUDEȚUL ARAD
MUNICIPIUL ARAD
CONSILIUL LOCAL

H O T Ă R Ă R E A nr. 395
din 22 noiembrie 2016
privind aprobarea Actului adițional nr.1 la Contractul de administrare nr.73471/2013
(nr. CSM Arad 1720/2013), încheiat între Municipiul Arad în calitate de proprietar
și Clubul Sportiv Municipal Arad în calitate de administrator,
referitor la imobilul situat pe str. Predeal nr. 8A

Având în vedere inițiativa Primarului Municipiului Arad, exprimată în expunerea de motive nr. 74149/10.11.2016,

Analizând raportul nr. 74151/10.11.2016 al Serviciului Evidență Domeniu Public,

Conform Hotărârii nr. 30/2012 a Consiliului Local al Municipiului Arad privind preluarea construcțiilor și a terenului aferent în care au funcționat două puncte termice dezafectate din patrimoniul S.C. CET Hidrocarburi S.A. în domeniul public al Municipiului Arad,

În baza Hotărârii nr. 32/2012 a Consiliului Local al Municipiului Arad privind aprobarea documentației de avizare a lucrărilor de intervenție (DALI) pentru obiectivul de investiție „Reabilitarea clădirii punctului termic Vlaicu și schimbarea funcțiunii în sală de sport”,

Luând în considerare Hotărârea nr. 247/2013 a Consiliului Local al Municipiului Arad privind darea în administrare către Clubul Sportiv Municipal Arad a sălii de sport, situată pe str. Predeal nr. 8A,

Având în vedere art. 29 și art. 30 din Legea educației fizice și sportului nr. 69/2000, cu modificările și completările ulterioare,

Ținând cont de Extrasul de Carte Funciară – 303116, nr. cad. 5078,

Luând în considerare rapoartele comisiilor de specialitate ale Consiliului Local al Municipiului Arad,

Adoptarea hotărârii în unanimitate de voturi (22 prezenți din totalul de 23),

În temeiul prevederilor art. 36 alin. (1), alin. (2) lit. c), alin. d), alin. (6) lit. a) pct. (6), art. 45 alin. (3) și art. 115 alin. (1) lit. b) din Legea nr. 215/2001, privind administrația publică locală, republicată, cu modificările și completările ulterioare,

CONSILIUL LOCAL AL MUNICIPIULUI ARAD
H O T Ă R Ă Ș T E

ART. 1: Se îndreaptă eroarea materială din cuprinsul art. 1 și art. 3 al Hotărârii nr. 247/2013 a Consiliului Local al Municipiului Arad privind darea în administrare către Clubul Sportiv Municipal Arad a sălii de sport situată pe str. Predeal nr. 8A, în sensul corectării suprafeței construite a imobilului: de la 195 mp la 334,05 mp.

ART. 2: Se aprobă Actul adițional nr. 1 la Contractul de administrare nr. 73471/2013 (nr. CSM Arad 1720/2013), încheiat între Municipiul Arad în calitate de proprietar și Clubul Sportiv Municipal Arad în calitate de administrator, cu privire la imobilul, compus din teren în suprafață de 418 mp și construcție (sală de sport judo și haltere) în suprafață de 334,05 mp, situat pe str. Predeal nr. 8/A, conform Anexei, care face parte integrantă din prezenta hotărâre.

ART. 3: Se mandatează Primarul Municipiului Arad să semneze Actul Adițional încheiat în condițiile art. 2.

ART. 4: Prezenta hotărâre se va duce la îndeplinire de către Primarul Municipiului Arad, prin serviciile de specialitate și se va comunica celor interesați, prin grija Serviciul Administrație Publică Locală.

PREȘEDINTE DE ȘEDINȚĂ
Bogdan - Vlad BOCA

Contrasemnează
SECRETARUL MUNICIPIULUI ARAD
Lilioara STEPANESCU

ACT ADIȚIONAL nr. 1
LA CONTRACTUL DE ADMINISTRARE NR. 73471/21.11.2013
(Nr. CSM Arad 1720/21.11.2013)

Părțile:

1. **Municipiul Arad**, prin Consiliul Local al Municipiului Arad, cu sediul în Arad, B-dul Revoluției, nr. 75, având codul fiscal 3519925, cont IBAN RO47TREZ02121360205XXXXX deschis la Trezoreria Municipiului Arad, reprezentat prin Primar, Gheorghe Falcă, în calitate de PROPRIETAR și

2. **Clubul Sportiv Municipal Arad**, cu sediul în Arad, str. Lucian Blaga, nr. 20, având codul fiscal 8870071, cont nr. RO50TREZ0215009XXX006727 deschis la Trezoreria Municipiului Arad, reprezentat prin Director _____, identificat prin C.I. seria ____, nr. _____, emisă de _____, la data de _____, în calitate de ADMINISTRATOR, au convenit următoarele:

ART. 1. Durata contractului de administrare pentru imobilul situat în Arad, str. Predeal nr. 8A, se prelungește cu trei (3) ani, până la data de 21.11.2019. Caracteristicile tehnico-economice ale imobilului sunt următoarele:

Clădire

Adresa	Denumire obiectiv	Valoare de inventar -lei-
Str. Predeal nr. 8/A	Sală de sport, în suprafață de 334,05 mp	582.989,08

Teren

Adresa	Denumire obiectiv	Valoare de inventar -lei-
Str. Predeal nr. 8/A	Teren sală de sport, în suprafață de 418 mp	93.675,89

ART. 2. Celelalte clauze contractuale rămân nemodificate.

ART. 3. Prezentul Act adițional a fost încheiat astăzi _____, conține 1 (una) pagină și s-a întocmit în 4 (patru) exemplare, câte două pentru fiecare parte.

PROPRIETAR
MUNICIPIUL ARAD
Primar
Gheorghe Falcă

ADMINISTRATOR
CLUB SPORTIV MUNICIPAL ARAD
DIRECTOR

DIRECȚIA ECONOMICĂ
DIRECTOR EXECUTIV

CONTABIL SEF,

DIRECȚIA PATRIMONIU
DIRECTOR EXECUTIV
Ioan Ignat

CONSILIER JURIDIC

VIZAT JURIDIC

ȘEF SERVICIU
EVIDENȚĂ DOMENIU PUBLIC
Mihaela Balaș

PREȘEDINTE DE ȘEDINȚĂ
Bogdan - Vlad BOCA

Contrasemnează
SECRETARUL MUNICIPIULUI ARAD
Lilioara STEPANESCU

HOTĂRÂREA nr. _____
din _____ 2016

privind aprobarea Actului adițional nr.1 la Contractul de administrare nr.73471/2013
(nr. CSM Arad 1720/2013), încheiat între Municipiul Arad în calitate de proprietar și Clubul Sportiv
Municipal Arad în calitate de administrator, referitor la imobilul situat pe str. Predeal nr. 8A

Având în vedere inițiativa Primarului Municipiului Arad, exprimată în expunerea de motive nr.
74149/10.11.2016,

Analizând raportul nr. 74151/10.11.2016 al Serviciului Evidență Domeniu Public,

Conform Hotărârii nr. 30/2012 a Consiliului Local al Municipiului Arad privind preluarea
construcțiilor și a terenului aferent în care au funcționat două puncte termice dezafectate din patrimoniul
S.C. CET Hidrocarburi S.A. în domeniul public al Municipiului Arad,

În baza Hotărârii nr. 32/2012 a Consiliului Local al Municipiului Arad privind aprobarea
documentației de avizare a lucrărilor de intervenție (DALI) pentru obiectivul de investiție „Reabilitarea
clădirii punctului termic Vlaicu și schimbarea funcțiunii în sală de sport”,

Luând în considerare Hotărârea nr. 247/2013 a Consiliului Local al Municipiului Arad privind
darea în administrare către Clubul Sportiv Municipal Arad a sălii de sport, situată pe str. Predeal nr. 8A,

Având în vedere art. 29 și art. 30 din Legea educației fizice și sportului nr. 69/2000, cu
modificările și completările ulterioare,

Ținând cont de Extrasul de Carte Funciară – 303116, nr. cad. 5078,

Luând în considerare rapoartele comisiilor de specialitate ale Consiliului Local al Municipiului
Arad,

În temeiul prevederilor art. 36 alin. (1), alin. (2) lit. c), alin. d), alin. (6) lit. a) pct. (6), art. 45
alin. (3) și art. 115 alin. (1) lit. b) din Legea nr. 215/2001, privind administrația publică locală,
republicată, cu modificările și completările ulterioare,

CONSILIUL LOCAL AL MUNICIPIULUI ARAD HOTĂRĂȘTE

ART. 1: Se îndreaptă eroarea materială din cuprinsul art. 1 și art. 3 al Hotărârii nr. 247/2013 a
Consiliului Local al Municipiului Arad privind darea în administrare către Clubul Sportiv Municipal
Arad a sălii de sport situată pe str. Predeal nr. 8A, în sensul corectării suprafeței construite a imobilului:
de la 195 mp la 334,05 mp.

ART. 2: Se aprobă Actul adițional nr. 1 la Contractul de administrare nr. 73471/2013 (nr. CSM
Arad 1720/2013), încheiat între Municipiul Arad în calitate de proprietar și Clubul Sportiv Municipal
Arad în calitate de administrator, cu privire la imobilul, compus din teren în suprafață de 418 mp și
construcție (sală de sport judo și haltere) în suprafață de 334,05 mp, situat pe str. Predeal nr. 8/A,
conform Anexei, care face parte integrantă din prezenta hotărâre.

ART. 3: Se mandatează Primarul Municipiului Arad să semneze Actul Adițional încheiat în
condițiile art. 2.

ART. 4: Prezenta hotărâre se va duce la îndeplinire de către Primarul Municipiului Arad, prin
serviciile de specialitate și se va comunica celor interesați, prin grija Serviciul Administrație Publică
Locală.

PREȘEDINTE DE ȘEDINȚĂ

SECRETAR

ACT ADIȚIONAL nr. 1
LA CONTRACTUL DE ADMINISTRARE NR. 73471/21.11.2013
(Nr. CSM Arad 1720/21.11.2013)

Părțile:

1. **Municipiul Arad**, prin Consiliul Local al Municipiului Arad, cu sediul în Arad, B-dul Revoluției, nr. 75, având codul fiscal 3519925, cont IBAN RO47TREZ02121360205XXXXX deschis la Trezoreria Municipiului Arad, reprezentat prin Primar, Gheorghe Falcă, în calitate de PROPRIETAR

și

2. **Clubul Sportiv Municipal Arad**, cu sediul în Arad, str. Lucian Blaga, nr. 20, având codul fiscal 8870071, cont nr. RO50TREZ0215009XXX006727 deschis la Trezoreria Municipiului Arad, reprezentat prin Director _____, identificat prin C.I. seria ____, nr. _____, emisă de _____, la data de _____, în calitate de ADMINISTRATOR, au convenit următoarele:

ART. 1. Durata contractului de administrare pentru imobilul situat în Arad, str. Predeal nr. 8A, se prelungește cu trei (3) ani, până la data de 21.11.2019. Caracteristicile tehnico-economice ale imobilului sunt următoarele:

Clădire

Adresa	Denumire obiectiv	Valoare de inventar -lei-
Str. Predeal nr. 8/A	Sală de sport, în suprafață de 334,05 mp	582.989,08

Teren

Adresa	Denumire obiectiv	Valoare de inventar -lei-
Str. Predeal nr. 8/A	Teren sală de sport, în suprafață de 418 mp	93.675,89

ART. 2. Celelalte clauze contractuale rămân nemodificate.

ART. 3. Prezentul Act adițional a fost încheiat astăzi _____, conține 1 (una) pagină și s-a întocmit în 4 (patru) exemplare, câte două pentru fiecare parte.

PROPRIETAR
MUNICIPIUL ARAD
Primar
Gheorghe Falcă

ADMINISTRATOR
CLUB SPORTIV MUNICIPAL ARAD
DIRECTOR

DIRECȚIA ECONOMICĂ
DIRECTOR EXECUTIV

CONTABIL SEF,

DIRECȚIA PATRIMONIU
DIRECTOR EXECUTIV
Ioan Ignat

CONSILIER JURIDIC

VIZAT JURIDIC

ȘEF SERVICIU
EVIDENȚĂ DOMENIU PUBLIC
Mihaela Balaș

PREȘEDINTE DE ȘEDINȚĂ

SECRETAR

Primarul Municipiului Arad

Având în vedere:

- relația de natură contractuală dintre Municipiul Arad și Clubul Sportiv Municipal Arad;

- Hotărârea nr. 30/2012 a Consiliului Local al Municipiului Arad privind preluarea construcțiilor și a terenului aferent în care au funcționat două puncte termice dezafectate din patrimoniul S.C. CET Hidrocarburi S.A. în domeniul public al Municipiului Arad;

- Hotărârea nr.32/2012 a Consiliului Local al Municipiului Arad privind aprobarea documentației de avizare a lucrărilor de intervenție (DALI) pentru obiectivul de investiție „Reabilitarea clădirii punctului termic Vlaicu și schimbarea funcțiunii în sală de sport”;

- Hotărârea Consiliului Local al Municipiului Arad nr. 247/2013 privind darea în administrare către Clubul Sportiv Municipal Arad a sălii de sport, situată pe str. Predeal nr. 8A;

- art. 29 și art. 30 din Legea educației fizice și sportului nr. 69/2000, cu modificările și completările ulterioare;

Având în vedere Extrasul de Carte Funciară – 303116,nr. cad. 5078;

În temeiul prevederilor art. 44 din Legea nr. 215/2001 privind administrația publică locală, republicată, cu modificările și completările ulterioare, îmi exprim inițiativa de promovare a unui proiect de hotărâre cu următorul obiect: *„aprobarea Actului adițional nr.1 la Contractul de administrare nr.73471/2013 (nr. CSM Arad 1720/2013), încheiat între Municipiul Arad în calitate de proprietar și Clubul Sportiv Municipal Arad în calitate de administrator, referitor la imobilul situat pe str. Predeal nr. 8A”* în susținerea căruia formulez următoarea

EXPUNERE DE MOTIVE

Având în vedere Contractul de administrare încheiat între Municipiul Arad și Clubul Sportiv Municipal Arad – pentru imobilul (teren și clădire), este necesară îndreptarea erorii materiale din cuprinsul art. 1 și art. 3 al Hotărârii nr.247/2013 a Consiliului Local al Municipiului Arad privind darea în administrare către Clubul Sportiv Municipal Arad a sălii de sport situată pe str. Predeal nr. 8A, în sensul corectării suprafeței construite a imobilului: de la 195 mp, la 334,05 mp precum și prelungirea perioadei de administrare, cu trei ani, pentru asigurarea continuității și încurajării activităților sportive.

Astfel, consider oportună promovarea în Consiliul Local al Municipiului Arad, a unui proiect de hotărâre prin care să se aprobe Actul adițional nr. 1 la Contractul de administrare nr. 73471/2013 (nr. CSM Arad 1720/2013), încheiat între Municipiul Arad în calitate de proprietar și Clubul Sportiv Municipal Arad în calitate de administrator, cu privire la imobilul, compus din teren în suprafață de 418 mp și construcție (sală de sport judo și haltere) în suprafață de 334,05 mp, situat în Municipiul Arad, str. Predeal nr. 8/A.

P R I M A R
Gheorghe FALCĂ

R A P O R T

Referitor la: expunerea de motive înregistrată cu nr. 74149/10.11.2016, al domnului Gheorghe Falcă, Primarul Municipiului Arad;

Obiect: propunerea de aprobare a unui proiect de hotărâre *privind aprobarea Actului adițional nr.1 la Contractul de administrare nr.73471/2013 (nr. CSM Arad 1720/2013), încheiat între Municipiul Arad în calitate de proprietar și Clubul Sportiv Municipal Arad în calitate de administrator, referitor la imobilul situat pe str. Predeal nr. 8A*

Având în vedere:

- Hotărârea nr. 30/2012 a Consiliului Local al Municipiului Arad privind preluarea construcțiilor și a terenului aferent în care au funcționat două puncte termice dezafectate din patrimoniul S.C. CET Hidrocarburi S.A. în domeniul public al Municipiului Arad;

- Hotărârea nr.32/2012 a Consiliului Local al Municipiului Arad privind aprobarea documentației de avizare a lucrărilor de intervenție (DALI) pentru obiectivul de investiție „Reabilitarea clădirii punctului termic Vlaicu și schimbarea funcțiunii în sală de sport”;

- Hotărârea Consiliului Local al Municipiului Arad nr. 247/2013 privind darea în administrare către Clubul Sportiv Municipal Arad a sălii de sport, situată pe str. Predeal nr. 8A;

- necesitatea îndreptării erorii materiale din cuprinsul art. 1 și art. 3 al Hotărârii nr.247/2013 a Consiliului Local al Municipiului Arad privind darea în administrare către Clubul Sportiv Municipal Arad a sălii de sport situată pe str. Predeal nr. 8A, în sensul corectării suprafeței construite a imobilului, de 195 mp, în 334,05 mp;

- art. 29 și art. 30 din Legea educației fizice și sportului nr. 69/2000, cu modificările și completările ulterioare;

- Având în vedere Extrasul de Carte Funciară – 303116, nr. cad. 5078;

P R O P U N E M:

1. îndreptarea erorii materiale din cuprinsul art. 1 și art. 3 al Hotărârii nr.247/2013 a Consiliului Local al Municipiului Arad privind darea în administrare către Clubul Sportiv Municipal Arad a sălii de sport situată pe str. Predeal nr. 8A, în sensul corectării suprafeței construite a imobilului: de la 195 mp, la 334,05 mp.

2. Aprobarea Actului adițional nr. 1 la Contractul de administrare nr. 73471/22013 (nr. CSM Arad 1720/2013), încheiat între Municipiul Arad în calitate de proprietar și Clubul Sportiv Municipal Arad în calitate de administrator, cu privire la imobilul, compus din teren în suprafață de 418 mp și construcție (sală de sport judo și haltere) în suprafață de 334,05 mp, situat pe str. Predeal nr. 8/A, conform Anexei la proiectul de hotărâre.

DIRECTOR EXECUTIV,
Ioan Ignat

ȘEF SERVICIU,
Mihaela Balaș

ÎNTOCMIT,
Alina Bociort